



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 July 1997  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят вторая сессия

Пункт 71 предварительного перечня\*

### **Всеобщее и полное разоружение: меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия**

#### **Доклад Генерального секретаря**

#### **I. Введение**

1. В своей резолюции 51/45 F от 10 декабря 1996 года, озаглавленной «Меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия», Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят второй сессии доклад об эффективном осуществлении этой резолюции.

2. В пункте 2 резолюции 51/45 F Генеральная Ассамблея призвала государства-члены представить Генеральному секретарю к 15 апреля 1997 года соответствующую информацию о национальных мерах по регулированию поставок оружия в целях предотвращения незаконной торговли оружием. В пункте 3 этой же резолюции Ассамблея призвала также государства-члены представить Генеральному секретарю свои мнения относительно а) эффективных путей и средств сбора незаконно поставленного оружия, в частности в свете опыта, накопленного Организацией Объединенных Наций;

и б) конкретных предложений, касающихся мер на национальном, региональном и международном уровнях по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия. В пункте 4а Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад с изложением мнений, выраженных государствами-членами, а в пункте 4б - представить доклад об эффективном осуществлении этой резолюции.

3. Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание на руководящие принципы в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года. Эти руководящие принципы были разработаны Комиссией по разоружению Организации Объединенных Наций и включены в записку Генерального секретаря, озаглавленную «Подборка всех текстов принципов, руководящих указаний или рекомендаций по тематическим пунктам, единогласно принятых Комиссией по разоружению» (A/51/182). Генеральный секретарь

---

\* A/52/150.

вновь подчеркивает необходимость реализации этих принципов посредством осуществления практических мер. Характер и масштабы незаконной торговли оружием подробно рассматриваются в ранее опубликованном докладе Генерального секретаря о путях и средствах содействия повышению транспарентности в международных поставках обычного оружия (A/46/301). Доклад Генерального секретаря об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия (A/52/264) посвящен практическому опыту государств Западной Африки в области, вызывающей все большую обеспокоенность международного сообщества.

4. В разделе II ниже воспроизводится ответ, полученный в соответствии с пунктом 4а резолюции 51/45 F. В случае получения Генеральным секретарем других ответов государств-членов они будут издаваться в качестве добавлений к настоящему докладу.

## **II. Информация, полученная от правительств**

### **Европейский союз**

[Подлинный текст на английском языке]  
[4 июня 1997 года]

1. Со ссылкой на пункты 2 и 3 резолюции 51/45 F о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия Европейский союз (ЕС) хотел бы представить Генеральному секретарю следующий общий ответ.

2. В мае 1996 года Комиссия по разоружению Организации Объединенных Наций приняла руководящие принципы в отношении международных поставок оружия, и Генеральная Ассамблея одобрила эти руководящие принципы в своей резолюции 51/47 В. ЕС активно участвовал в процессе разработки этих принципов. ЕС рассматривает принятие консенсусом этого свода норм в отношении международных поставок оружия как обнадеживающее событие. Это является подтверждением того обстоятельства, что Организация Объединенных Наций в соответствии со своими общими целями и принципами призвана играть законную роль в области поставок оружия и что ответственное поведение всех государств в отношении поставок оружия имеет важное значение

для сохранения международного мира и безопасности.

3. Как отмечается в руководящих принципах, проблема незаконного оборота оружия, помимо технического, экономического и политического аспектов, имеет также социальное и человеческое измерение. Незаконный оборот оружия часто чреват далеко идущими негативными последствиями, в частности для внутренней безопасности и социально-экономического развития затрагиваемых государств и соседних стран.

4. ЕС считает, что незаконный оборот оружия, особенно стрелкового оружия, способствовал росту нестабильности и даже подрыву общественного строя, подтверждением чему являются недавние конфликты на африканском континенте. Незаконный оборот оружия может также негативно сказываться на процессе восстановления и реконструкции в пострадавших странах.

5. Государства, получающие оружие, должны стремиться к обеспечению того, чтобы импортируемое ими оружие по своим количественным и качественным показателям было соразмерно их законным потребностям самообороны и безопасности и чтобы оно не способствовало росту нестабильности и разжиганию конфликтов в их странах или регионах.

6. ЕС считает, что было бы полезно дать дополнительные разъяснения, чтобы более четко разграничить законные и незаконные поставки оружия. В случае законных поставок, осуществляемых под ответственностью государств и их контролем, есть ряд мер, которые помогают обеспечить, чтобы такие поставки не приводили к чрезмерному и дестабилизирующему накоплению обычного оружия. Всесторонний национальный контроль над экспортом оружия и эффективное обеспечение такого контроля имеют существенно важное значение, равно как и повышение транспарентности международных поставок оружия, в частности посредством представления информации для включения в Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций. ЕС призывает все государства - члены Организации Объединенных Наций представлять свои национальные данные для включения в Регистр в полном объеме и своевременно.

7. В случае незаконных поставок, к которым часто причастны преступные группировки, странам следует сосредоточить свои усилия на

совершенствовании национальных законодательных мер и их эффективном осуществлении, а также на повышении эффективности международного сотрудничества и координации с целью предотвращения незаконных поставок, включая сотрудничество между таможенными и полицейскими органами.

8. В своей резолюции 50/70 J от 12 декабря 1995 года о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам принять надлежащие и эффективные меры, направленные на то, чтобы обеспечить незамедлительное прекращение незаконных поставок оружия. В этой связи государства - члены ЕС подтвердили, что они строго соблюдают все эмбарго на поставки оружия, введенные Советом Безопасности и ЕС, и приняли все возможные меры для предотвращения незаконного экспорта оружия и боевой техники.

9. В своей резолюции 50/70 В Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря учредить группу правительственный экспертов по стрелковому оружию. Группа была учреждена для оказания помощи Генеральному секретарю в подготовке доклада о всех типах стрелкового оружия и легких вооружений, фактически применяемых в конфликтах, с которыми имеет дело Организация Объединенных Наций, о природе и причинах чрезмерного и дестабилизирующего накопления и поставках стрелкового оружия и легких вооружений, включая их незаконные поставки и торговлю ими, о путях и средствах предотвращения и сокращения чрезмерного и дестабилизирующего накопления и поставках стрелкового оружия и легких вооружений, с уделением особого внимания роли Организации Объединенных Наций в этой области и дополняющей роли региональных организаций, для представления Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии.

10. В состав группы входят и три эксперта из государств - членов ЕС. ЕС с нетерпением ожидает опубликования доклада и содержащихся в нем рекомендаций.

11. В своем общем ответе на резолюцию 50/70 В ЕС отмечал, что во многих вооруженных конфликтах именно на стрелковое оружие приходится основная доля погибших и раненых. Оно может иметь серьезные дестабилизирующие последствия для соответствующих регионов. Вопрос

приобретения стрелкового оружия в значительной степени зависит от ответственных национальных законодательных мер, обеспечивающих надлежащий контроль над гражданским и военным применением. Необходимо законодательство, которое обеспечивало бы эффективность и действенность принудительных мер по предотвращению чрезмерного и дестабилизирующего накопления и поставок стрелкового оружия и легких вооружений, включая меры по контролю за транзитными грузами и товарами, следующими через зоны свободной торговли.

12. Кроме того, 15 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 49/75 М о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия. 10 декабря 1996 года Ассамблея приняла резолюцию 51/45 N об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения, которая была поддержана ЕС. Наконец, в Декларации Лиссабонской встречи на высшем уровне государств - участников Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) от 3 декабря 1996 года говорится, что прекращение незаконных поставок оружия, особенно в зоны конфликтов, было бы еще одним крупным вкладом в укрепление не только региональной, но и глобальной безопасности.

13. Восемь общих критериев Европейского союза в отношении экспорта оружия, которые были приняты Европейским советом (Люксембург, 28 и 29 июня 1991 года, и Лиссабон, 26 и 27 июня 1992 года), служат руководящими принципами в отношении осуществления национальных мер контроля за торговлей оружием. Что касается незаконного оборота оружия, то государства - члены ЕС активно изучают возможности укрепления потенциала в области предотвращения и пресечения незаконного оборота оружия.

14. ЕС придает огромное значение пресечению незаконного оборота и незаконного применения обычного оружия на национальном, региональном и международном уровнях. ЕС подчеркивает необходимость принятия эффективных мер контроля в отношении поставок обычного оружия и призывает государства принять надлежащее национальное законодательство и/или положения и административные процедуры с целью обеспечения эффективного контроля над вооружениями, в частности с целью предотвращения незаконного оборота оружия.

